



EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 22.11.2011  
KOM(2011) 760 v konečném znění

2011/0345 (COD)

Návrh

## **NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY**

**kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1300/2008 ze dne 18. prosince 2008, kterým se stanoví víceletý plán pro populaci sledě obecného v oblasti západně od Skotska a lov této populace**

## **DŮVODOVÁ ZPRÁVA**

### **1. SOUVISLOSTI NÁVRHU**

Cílem tohoto návrhu je změna nařízení Rady (ES) č. 1300/2008 ze dne 18. prosince 2008, kterým se stanoví víceletý plán pro populaci sledě obecného v oblasti západně od Skotska a lov této populace (dále jen „plán“). Tento akt byl přijat před vstupem Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) v platnost.

Hlavním cílem plánu je zajistit využívání populace sledě obecného v oblasti západně od Skotska na základě maximálního udržitelného výnosu (čl. 3 odst. 1). K dosažení tohoto cíle plán stanoví pravidla pro stanovení ročních rybolovných práv pro tuto populaci, pokud jde o celkový přípustný odlov (TAC). Tato pravidla využívají určitých technických parametrů, na jejichž základě může být zvažováno, zda je populace v lepším či horším stavu zachování, a je tak blíže či dále od cíle plánu. Tyto parametry jsou vědecky podložené, nejsou politickou volbou. Věda se může vyvíjet a zdokonalovat a plán musí obsahovat ustanovení nezbytná k zajištění jeho aktualizace podle nejlepších dostupných vědeckých poznatků.

Proto článek 7 nařízení stanoví, že pokud se ukáže, že míry úmrtnosti způsobené rybolovem a související úrovně biomasy reprodukcující se populace použité pro účely plánu již vzhledem k vědeckým údajům nejsou vhodné, musí Rada upravit tyto parametry tak, aby bylo zajištěno dosažení cílů plánů v oblasti řízení. Stávající text proto svěčuje pravomoc změnit tyto jiné než podstatné prvky plánu Radě. Podle Smlouvy o fungování EU již tento rozhodovací postup není možný.

V obdobném duchu umožňuje článek 8 změnu určitých prvků plánu Radou (včetně biologických referenčních úrovní stanovených v čl. 3 odst. 2 a dále uvedených v čl. 4 odst. 2 až 5 a v článku 9), jakož i přijetí dodatečných nebo alternativních opatření k plánu ze strany Rady. Článek 1 v současné podobě stanoví oblast použití plánu. Je vhodné vypustit odkaz na zeměpisnou oblast použití plánu, který by se měl stát součástí definice populace. Důvodem je to, že při stanovování ročních celkových přípustných odlovů nebo regulací dlouhodobého využívání prostřednictvím plánu by se tyto odlovy i plán měly řídit biologií populace, a nikoliv naopak. Opak by vedl k nelogičnostem: pokud by se například biologické chování populace změnilo a přesunula by se natrvalo na jiné místo, vztahoval by se plán i celkové přípustné odlovy na oblast „prostou“ sledě obecného.

Článek 290 SFEU stanoví, že legislativním aktem lze na Komisi přenést pravomoc přijímat nelegislativní akty s obecnou působností, kterými se doplňují nebo mění některé prvky legislativního aktu, které nejsou podstatné. Rozhodovací postup podle článku 7 a 8 uvedeného nařízení by tak měl být převeden do systému přenesených pravomocí, které bude vykonávat Komise za podmínek stanovených v plánu, ukázala-li analýza, že stávající předpokládané postupy lze považovat za přenesené pravomoci podle článku 290 SFEU. Plán by proto měl být odpovídajícím způsobem změněn.

Tato změna se omezuje na změny, které umožní účinné fungování tohoto plánu v rámci nového rozhodovacího rámce zřízeného Lisabonskou smlouvou.

## **2. VÝSLEDKY KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ**

Nevztahuje se na tento návrh.

## **3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU**

### **• Shrnutí navrhovaných opatření**

Určit pravomoci, které mají být na Komisi přeneseny v nařízení Rady (ES) č. 1300/2008 a stanovit odpovídající postup pro přijetí těchto aktů a přizpůsobit některá ustanovení rozhodovacím postupům Lisabonské smlouvy

### **• Právní základ**

Ustanovení čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie.

### **• Zásada subsidiarity**

Návrh spadá do výlučné pravomoci Evropské unie.

### **• Zásada proporcionality**

Návrhem se mění opatření, která již v nařízení Rady (ES) č. 1300/2008 jsou, a proto není třeba řešit otázku zásady proporcionality.

### **• Volba nástroje**

Navrhovaný nástroj: nařízení Evropského parlamentu a Rady

Jiné prostředky by nebyly přiměřené z tohoto důvodu: nařízení musí být pozměněno nařízením.

Návrh upravuje články 1, 2, 7 a 8 plánu s cílem přenést na Komisi pravomoci a vkládá nový článek 9a, ve kterém se stanoví podmínky pro toto přenesení. Formulace vycházejí ze standardních frází připojených k „společnému porozumění“ aktů v přenesené pravomoci mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí. Není vyžadován postup pro naléhavé situace.

Návrh

## NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

**kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1300/2008 ze dne 18. prosince 2008, kterým se stanoví víceletý plán pro populaci sledě obecného v oblasti západně od Skotska a lov této populace**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru<sup>1</sup>,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Rady (ES) č. 1300/2008, kterým se stanoví víceletý plán pro populaci sledě obecného v oblasti západně od Skotska a lov této populace, zmocňuje Radu k dalšímu postupu a úpravě maximálních měr úmrtnosti způsobené rybolovem a souvisejících úrovní biomasy reprodukující se populace určených v čl. 3 odst. 2 a uvedených v čl. 4 odst. 2, čl. 4 odst. 5 a v článku 9 uvedeného nařízení.
- (2) V souladu s článkem 290 Smlouvy může být Komise oprávněna doplnit nebo změnit prvky legislativního aktu, které nejsou podstatné, a to prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci.
- (3) Pro účinné dosahování cílů stanovených ve víceletém plánu a pro rychlou reakci na změny stavů populace by měla být pravomoc upravovat maximální míry úmrtnosti způsobené rybolovem a související úrovně biomasy reprodukující se populace přenesena na Komisi v souladu s článkem 290 Smlouvy, uvádějí-li vědecké údaje, že tyto hodnoty již nejsou vhodné pro dosažení cíle plánu.
- (4) Vzhledem k tomu, že sled' obecný v oblasti západně od Skotska je stěhovavým druhem, mělo by upřesnění oblasti, v níž se v současnosti vyskytuje, napomoci k jeho rozlišení od ostatních populací, ovšem nemělo by to bránit k použití tohoto plánu, změní-li druh formy své migrace. Články 1 a 2 by měly být odpovídajícím způsobem změněny.

---

<sup>1</sup>

- (5) Je zvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni.
- (6) Kdykoli bude Komise připravovat a vypracovávat akty v přenesené pravomoci, měla by zajistit souběžné, včasné a náležité předávání příslušných dokumentů Evropskému parlamentu a Radě.
- (7) V rámci této změny by měla být opravena chyba v nadpisu článku 7.
- (8) Nařízení (ES) č. 1300/2008 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

#### *Článek 1*

Nařízení (ES) č. 1300/2008 se mění takto:

- (1) Článek 1 se nahrazuje tímto:

#### *„Článek 1 Předmět*

„Toto nařízení stanoví víceletý plán pro lov populace sledě obecného západně od Skotska.“

- (2) V článku 2 se doplňuje nové písmeno e), které zní:

„e) „populací sledě obecného západně od Skotska“ populace sledě obecného (*Clupea harengus*), která se vyskytuje ve vodách Unie a v mezinárodních vodách divizí ICES Vb, VIa a VIb.“

- (3) Článek 7 se nahrazuje tímto:

#### *„Článek 7*

#### *Úprava maximálních měr úmrtnosti způsobené rybolovem a související úrovně biomasy reprodukující se populace*

Uvádějí-li vědecké údaje, že hodnoty měr úmrtnosti způsobené rybolovem a souvisejících úrovní biomasy reprodukující se populace uvedené v čl. 3 odst. 2, čl. 4 odst. 2 až 5 a v článku 9 již nejsou vhodné pro dosažení cíle stanoveného v čl. 3 odst. 1, Komise stanoví nové hodnoty pro tyto míry a úrovně prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 9a.“

- (4) Článek 8 se nahrazuje tímto:

#### *„Článek 8*

#### *Hodnocení a přezkum víceletého plánu*

„Komise vyhodnotí každé čtyři roky ode dne 18. prosince 2008 fungování a přiměřenost víceletého plánu. Komise může případně navrhnout úpravy víceletého plánu nebo přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 7.“

(5) Vkládá se nový článek 9a, který zní:

*„Článek 9a*

*Výkon přenesené pravomoci*

„1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.

2. Přenesení pravomoci uvedené v člancích 7 a 8 je svěřeno na dobu neurčitou od [dd/mm/rrrr] [datum vstupu tohoto nařízení v platnost].

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v člancích 7 a 8 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomocí v něm blíže určených. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie* nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.

5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle článků 7 a 8 vstoupí v platnost, pouze pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví ve lhůtě dvou měsíců od oznámení aktu Evropskému parlamentu a Radě námitky nebo pokud Evropský parlament a Rada před uplynutím této lhůty Komisi informují, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne .

*Za Evropský parlament  
předseda*

*Za Radu  
předseda / předsedkyně*